Всесоюзной пролетарийсэ, пурнавсо сэвэ

Ленинэнь киява

ЛИСИ: 10-це но, 12 № ково

1940 ИЕ Апрелень 14-це чи 42 (1184) №

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

ГЕНИАЛЬНОЙ ПОЭТ

Течи весе Советской Союзонь народось тешксты минек шкань талантливой поэтэнть В. В. Маяковскоень кулома чистэнзэ 10 иетнень топодемань. 10 иеть теде икеле тусь минек юткстo поэтэсь-гигантось, кона весе эсензэ виензэ, весе эсензэ талантонзо максызе народонтень служениянтень.

Маяковский — советской народонть вечкевикс поэтэзэ. Сонзэ творчествазо пек популярной истяжо капиталистической мастортнэнь робочейтнень ютксояк. Маяковский оказал покш влияния Европань ды Американь революционной искусстванть лангс. Советской поэзиянть лангс Маяковскоень влияниянть трудна переоценить.

Сталин ялгантъ валонзо седе, што **„Маяковский ульнесь ды кадови минек советской эпохань сех вадря, талантливейшей поэтэкс“**, аштить пролетарской революциянь великой певецэнть заслуженной оценкакс.

Сталин ялгантъ валонзо еще седеяк пек кепедизь Маяковскоень творчествантень интересэнть миллионной массатнень ендо ды седеяк пек комсомольской ловныцянть ендо, кона марто пек сюлмавозь поэтэнть творчествазо.

Маяковский ламо сермадсь комсомолдо, од ломатнеде. „Комсомольской правдасо“ роботазь, сон кеместэ сюлмавозель од ломатне марто, внимательнойстэ ваннось од ломатнень сермаст ды од ломатне юткso весе аволь вадря проявлениятнень лангс весе поэтической вийсэст обрушивались сонзэ стихензэ. Истямокс, примеркс, ульсь стихезэ „Маруся отравилась“, кона сермадозь алкуксонь фактонь коряс.

Поэтэсь эсь творчествасонзо громась минек родинань внешней ды внутренней врагтнень, весе сень, конат арсесть теемс зыян народонтень, мешамс социализмань строямо тевентень. Сон тердсь народонть молемс вейке киява—Ленинэнь киява:

„Вперед,
отряды сжатые,
по ленинской тропе!
У нас
один вожатый—
товарищ ВКП“.

Комсомолдо Маяковскоень стихтнесэ муизь эсест выражениянст комсомолонь эрямонь ды бытэнь весе вольнующей проблематне. Сон мобилизови комсомолецтнэнь ды од робочейтнень вниманиянст классовой бдительностень кепедемань лангс:

„Не тешься,
товарищ,
мирными днями.
Сдавай добродушие
в брак.
Товарищи, помните:
между нами
орудует
классовый враг“.

Маяковский вешсь поэзиянть пельде революциянтень служамо. Сон веши, штобу „Госпланось максоволь задания цела иес“. Маяковскиень кис поэзиясь—те „бомба ды знамя“, „грозной оружия“, „пеень пес вооруженной войскат“.

Сон противопоставляет эсензэ реализмантъ сетнень реализмантень, конат сермадыть „исень чиденть“, „исень шумдонть“, сестэ кода „эряви бажамс валскень чинтень, икелев, штобу брюкат сятордовольть эскельдямсто“. Маяковскоень реализмась—те реализма социалистической, кона трезвойстэ оценивает сень, мезе ульней и неи икеле шкантъ реальной перспективанзо. Сон неи сестэ, косо „сор течи наксады“, кода „мода алдо коммунань кудот кепетить“.

Поэтэсь восхищается большевистской партиянть вийсэнзэ. Сон счастливой, што сон „те виентъ частица...“ „Хорошо“ поэмасонть сон эсензэ родинанзо кис гордость марто корты: „Монь Моссоветсэ“, „монь милициясь“, „монь ульцясь“, „седе ламо ситца монь комсомолкатненень“. Поэтэсь прими эсензэ седеензэ ежос весе сень, мейсэ эри сонзэ масторось.

Поэтэсь терди комсомолонть культурантъ кис бороцямо. Сон выступает бытэнь ваньксчинть кис ды „любовной тевтнень“ ваньксчинь кис, сон аравты обсуждениясь комсомольской роботань больной вопростнэнь...

Маяковскоень поэзиясь минек читнестэ гайги весе вайгельсэ, сон карми гайгеме истя жо валдо будушеенть читнестэяк.

Топавтови поэтэнть мечтазо:

„Мой стих
трудом
громаду лет прорвет
и явится
весомо,
грубо,
зримо,
как в наши дни
вошел водопровод,
сработанный
еще рабами Рима“.

Минек шкань сех талантливой поэтэсь В. В. Маяковский (1893—1930)

Комсомолецтнэнь примерэст коряс

Дорожной строительстванть успешнасто прядоманзо кис, Шугурвелень комсомолецтнэ ютавтсть субботник.

Комсомолецтнэнь примерэст коряс дорожной строительствас мольсть роботамо колхозонь аволь союзной од ломатне, конат ускsесть ламо кубометрат гравий.

Н. Пивкин.

Б.-Березниковской район.

КОЧКУРОВСКОЙ МТС-нь ТРАКТОРИСТНЭНЬ СОВЕЩАНИЯСТО

Апрель ковонь васенце читнестэ Кочкуровской МТС-нь трактористнэнь ды комбайнертнэнь марто ульнесь ютавтозь совещания, косо толковазель 1939-це сельскохозяйственной иень роботань итогтнеде ды 1940 сельскохозяйственной иень задачатнеде вопросось.

Те вопросонть коряс тейсь доклад МТС-нь директорось Каргин ялгась. Сон тешкстынзе сеть достижениятнень, конатнень добовинзе МТС-нь коллективесь непосредственна партийной ды советской органтнэнь лексэст пингстэ. МТС-сь 1939-це иень государственной заданиянть топавтызе 102 процентс. Башка бригадатне, кода Батяев ды Радайкин ялгатнень бригадаст, заданияст топавтызь 129,8 ды 118 процентс ды ванстасть 8,5 тонна горючей. Трудонтень добросовестной отношениянь результатсо истяжо ламо трактористт добовасть трудонь сэрей показатель. Примеркс, Симкин ды Горбунов ялгатне сезононь перть нормаст топавтсть 155-162 процентс.

Но нетнень марто вейсэ,—кортась Каргин ялгась,—улить истят бригадат, кода Пайков ды Наумкин ялгатнень бригадаст, производственной программаст топавтызь ансяк 75-79 процентс.

Докладтонть мейле прениясо выступающейтне подвергли виев критикас МТС-нь руководящей роботниктнень ды васняк директоронть Каргин ялгантъ роботаст, конат практической лексэнь максомантъ таркас ограничивались башка директиватнесэ.

Теде мейле МТС-нь коллективесь макссь вал, што сон 1940 иестэ тунда видемантъ прядсы 10-12 чис.

В. Вардин.

ТАСС-нть опровержениязо

„Нью-Йорк таймс“ американской газетань берлинской корреспондентэсь пачтясь, што германской сехте ламо войскатне, конат оккупировизь Нарвикенть, састь Ленинградонть ды Мурманскоенть трокс чугункань киявантъ.

ТАСС-сь уполномочен яволявтомс, што „Нью-Йорк таймсонь“ те сообщениясь допрок не соответствует действительностентень ды ашти провокационной вымыслакс.

Мезе жо сынь учить?

Овси а ламо шкась кадовсь видемань кампаниянть самс, но те кампаниянтень пек беряньстэ анокстыть Пермизь велень Калинин лемсэ (председателесь Чирясов), „Парижская коммуна“ (председателесь Кирюшкин) ды „16 партс'езд“ колхозтнэ. Сынст те шкас яла апак ремонтирова инвентарест, апак анокста видьмексэст ды лишместкак пек берянь упитанностьсэть. Робочей виесь учеттомо ды апак кемекста.

Неть колхозтнэнь комсомольской организациятне истя сезевсть эрямонть эйстэ, што теевсть прок гоголевской мертвой душт. Сынь овси мезеяк а теить сэрей урожаень кис бороцямосонть. Мезе жо учить?

8 селькоронь подписть.

Б.-Березниковской р-н.

В. В. Маяковский.

КУДОВ!

Козой меленк тукшнодо, арсемат.
Оймень сэрь,
тон ульть теке моря.
Се,
кинь прясо пачк ансяк арсема,—
се монь койсэ
просто чаво пря.
Неть каютатнеде
мон сех беряньстэ,
венберть пильгтнень чавить
вере,
монь вельксэ.

Венберть,
потолоконть апак оймавто,
ливти танец,
кувсемантъ марто:
„Маркита,
Маркита
Маркитась эсень,
мекс эно,
Маркита,
а вечкат эйсэнь...“
Мейсь Маркита
карми монь вечкеме?!
Вейкеяк франк
эзь кадов монь зепс.
Маркитань жо
(ансяк кончтамс сельме!)
Сядо франкто
кучсызь кабинетс.
Аволь покшт ярмактне—
эряк шикенть кисэ—
арась,
интеллигент,
черьстэ сэксэнть панезь,
максат тензэ
стамо машинканть эйсэ,
стихень парсеенть
пачканзо
ютавтнезь.
Коммунизмантень сыть.
Пролетарийть алга,
смелстэ
Шахтань,
тарвазонь
сянгонь алга,—
коммунизмас жо
мон пран
поэзиянь менельстэ,
секс што
сонтеменсэ тень
арась вечкема.
Яла теке—
тей кучозян,
эль бажинь монсь
само
раужты басом медь,
чемении вал сталесь.
Мейсь монень
лия масторонь пизем ало
начконемс,
чемениямс,
наксалемс?
Вана лежан,
морятнень томбале,
нузякстонть
эль молить
монь машинань
частьне.
Заводокс
советскойкс
мон лован эсь эйсэнь,
конась теи счасия.
Мон а бажан,
штоб монь
прок паксясто цецянть,
роботадо мейле сезневельть.
Мон бажан,
штоб Госпланось,
валозь ливезьсэнть,
цела иес
тень тевтнень макстневель.
Бажан,
шканть комиссарось штоб
превтнень вельксэ
эсь приказонть марто нургезэ.
Мон бажан,
штоб спецень
покш ставкасо
пешкедевель седеесь
вечкемасо.
Мон бажан,
штоб роботань прядозь
завком
пексневлизе панжомас
кургом.
Мон бажан, штоб пераськак
улевель штыкекс.
Кадык валыть
чугуноньть
ды сталенть
Политбюронть пельде
истяжо стихтэнть
штоб тейневель докладт
Сталин.
„Истя, мол, истя...
Ды сех вере таркас
ютынек робочей норасто:
Республикатнень
Союзсо
стихень чарькодемась
пек кассь
довоенной нормасто...

Переводось А. Мартыновонь.

СНИМКАСОНЪ: В. В. Маяковский статуеткась И. М. Чайков скульпторонть роботанзо.

Гейнеобразной

Вергедсь ендол сонзэ сельмстэ:
„— Вечкат лиянь—
монсь неинь, нама.
Тон сех нулгодьзс
весемень эйстэ...“—
Ды кармась
ды кармась, кармась кроямо
Вечкевиксэм, мон тонавтозян,
эсь зэрьнемат кадыть ве пелев.
Бути ендолдот живкс кадозян—
пургинедеть
эй-богу а пелян.

Переводось А. Мартыновонь.

А. Бихтер.

Владимир Маяковскоень эйкакш-пингезэ

Владимир Маяковский шачсь Грузиясо, Багдади велесэ, кона ашти Кутаиси ошонть эйстэ 18 вайгельбень таркасо. Пандо прянь Ханис-Ухали бурной лейненть чиресэ, тосо, косо виноградниксэ вельтязь пандонть перька карксавозь кись велявты вить енов, ашти кирпицень палмань лангсо балкон марто чувтонь кудо. Пертьпельга мазый живописной природа. Кудось нежедсь мик эсензэ пандонть ежос. Пандонть вельксэ лия пандо—седе сэрей, крута берек марто, пичесэ касовт. Весе тень вельти багдадской сэнь менелесь.

Те кудосонть 1893 иестэ, июнень 19 чистэ шачсь революционной эпохань великой поэтэсь Владимир Владимирович Маяковский.

Маяковскоень тетязо Владимир Константинович ульнесь багдадской лесничей. Од шкастонзо сон эсензэ беднойчинзэ кувалт эссе прядо даже гимназиянтькак. Пингензэ эрямонь перть сон роботась лесничеекс, ды тень кисэ получась истя аламо, што эзь сато эйкакшонь трямонть ды тонавтомантъ лангс.

Но те шкас еще яла ледстнить паро валсо багдадской атятне-колхозниктне седей мариця лесничеенть—Маяковскоень, кона свал аноколь лездамс бедняконтень паро валсояк ды мик ярмаксояк. Сон вадрясто кортась грузинэнь, армянонь ды татаронь кельтнесэ, евтнесь эрьва кодат анекдотт, эрьвейкенть туртов ульнесь вадря оякс. Эсь роботанзо коряс Владимир Константиновичнень сеетьстэ савкшнось улемс раз'ездсэ. Лесничеень роботасонть эрявсь ламо мужества, находчивость, эрявсь парсте содамс таркантъ. Весть веть Владимир Константинович ласте эсензэ помощникензэ марто мольсь пандо прянь теинька яннэва. Сон кортась сонзэ марто, но друк удалонзо молицясь кармась чатмонеме. Знярдо варштась удалов, то фатясь, што удалонзо кияк арасель: помощникесь лишменек прась сэрей пропастьс. Привалтнэ или натой вирьсэ удоматне тонавтызь лесничеенть парсте чарькодемс природантъ, вечкемс сонзэ, тенень сон бажась тонавтомост эйкакшонзояк.

Маяковскойтнень ульнесть колмо комнатаст. Сынст эйсэ вейкесэнть—эйкакшоньсэнть—кассь ды трявсь Володя Маяковский. Сеетьстэ тетязо эйкакшонть мадстямсто пек морась эсензэ эчке вайгельсэнзэ: „Удок, эйднем, удок, мазым“. Авазо Александра Алексеевна снартнесь лиясто лоткавтомс мирденть: „Иля пара, инескеть, глухойгады эйкакшось тонь морамодонть“. Но Владимир Константинович отвечиль: „Иля пель, а глухойгады, слухозо ансяк седе вадря ули ды вайгелень коряс моньксэнь карми улеме“.

А вайгелезэ багдадской лесничеенть сюпаволь. Виде, покш музыкальностезэ Владимир Константиновичень арасель, но морамонть пек вечкелизе ды сеетьстэ, чокшне ланга, ютко шкасто озавтнелинзе эйкакштнень элезэнзэ ды сынст марто вейсэ морась эсензэ вечкема моронзо.

Маяковскоень тетянзо-аванзо ульнесть эйкакшост туртов трудонь вечкемань примерэкс, апак лотксе роботамонь примерэкс. Александра Алексеевна сонсь ветясь семиянь весе покш хозяйствантъ ды тейсь эсензэ ровной, сэтме характерэнзэ кувалт сехте вадря условият семейной эрямонть туртов, эйкакшонь воспитаниянть туртов. Володя Маяковский еще вишка пингстэ пек вечкесь аванзо.

Мон—авань ваксс!—кортась сон эйкакш-пингстэ, знярдо озакшность столь экшс, или ойсекшнесть путешествиянь шкасто. Те чувствантъ Владимир Маяковский ванстызе куломазонзо.

Истя жо пек вечкелинзе Маяковский кавто патянзо-сазоронзо —Людмила Владимировнань ды Ольга Владимировнань. Патязо, Людмила Владимировна, тейсь покш влияния Маяковскоень лангс, лездась сонзэ эйкакш-пингень политической, революционной взглядонь развитиянтень. Тень кувалт Маяковский лецтни эсензэ автобиографиясонзо. Сазорозо—Ольга ульнесь оякс ды эйкакшонь весе налксематнень постоянной участникекс—Владимир Маяковскоень эйкакш пингень спутницакс; сон эзь кадновт лелянзо эйстэ чувто пряс кузнемасонтькак, бурной лейнетнева ды скала прятнева опасной путешествиятнесэяк.

Володя Маяковский пек рана кармась кортамо: сонензэ эзь тодекшне еще иеяк. Ниле иесэ сон уш наизусть содась ламо стихт, тонавтнесь эйсэст патянзо или аванзо пельде. Тетязо вечксь инже икеле шнамо прянзо Володянь способностензэ эйсэ. Рана появась церынентъ седейс бажамось, седе вадрясто владеть эсензэ вайгельсэнть. Кото-сисем иесэ сон эцекшнесь севонень покш кукшынс, конат валязелить модас

В. В. Маяковский.

Прозаседавшейть

Цютъ весь солы валскень чинть светс,
неян эрьва чистэ:
Ки главс,
Ки комс,
Ки политс,
Ки просветс
тукшны народ учреждениясъ видьстэ.
Коневонь тевтне прок пиземе чудить,
ансяк соват зданиясъ:
сех покш тевть
пель сядо кочкить!—
служащейтне тукшныть заседанияс.
Появат:
„Таго поцо валом а марясынк нать?
мелень -манынь шкасто якан тенк мон".—
„Иван Иваныч тусть заседать—
Об'единениясь Тео ды Гукон".—
Свет мик а жаль
ютындерят кустиматнень сядо.
Таго теть отвечить:
„Часонь ютазь мерсть само тенк тевнень.
Заседают:—
Чернилас склянкань рамсемадо
Губкооперативнень".
Часонь ютазь
тукшность весе,
секретаршань пес —
Чаво!
Весе 22 иес
комсомолонь заседаниява.
Таго кузян вензэ лангс ванозь,
сэрей кудонь сисемце этажонтень.
„Сась или эзь Иванонь Иванось?"—
„Тусь заседанияс
А-бе-ве-ге-де-е-же-зе-комонтень"
Заседаниянтень
каявинь даволкс—
кежтнень сазь,
ламо сюдомат кыргакстан мешстэ,
ды неян:
аштить ломатнень пелест озазь.
О, шайтян саема!
Ков жо омбоце пельксэст тусть тестэ?
„Маштызь!
Печкизь!"
Чийнян ды пижнян.
Страшной картинадонть превтнеяк машсть
Ды секретарень сэтьмине
вайгельненть марян:
„Сынь кавто заседанияс сразу озясть.
Чоп
эряви тенк улемс
комсешка заседаньясо.
Намо сави чачк сезевемс!
Карксам видьга
тесэ—
остатказо лия таркасо.
Муцявинь, а удан.
Чиськак эль сти нейке.
Истя арсезь вастан мон чинь стямонть:
„О коть бу еще
заседания вейке
весе заседаньятнень юрнэк таргамодонть!"

Переводось А. Мартыновонь.

СНИМКАСОНТЬ: В. В. Маяковский 1922 иестэ.

Маяковскоень памятензэ честьс

Течи весе минек народось тешксты советской эпохань сех талантливой поэтэнть Владимир Владимирович Маяковскоень кулома чидензэ мейле 10 иетнень топодемантъ. Сонзэ памятенть честьс ВКП(б)-нь горкомось чокшне гортеатрань зданиясонть теи траурной заседания, косо ули теезь доклад Маяковскоень эрямодонзо ды творчествадонзо ды улить ловнозь поэтэнть стихензэ эрзянь, мокшонь кельс переводсо.

Пушкин лемсэ центральной библиотекасонть организовазь выставка. Выставкасонть невтевить Маяковскоень книганзо ды плакатастонзо репродукцият.

Ютавтовить беседат Маяковскойде пединститутсо, педучилищасо, научно-исследовательской институтсо ды лия учрежденият-нева.

Сайдяно од винтовкат

Минь од винтовкат сайдяно,
Флагкеть штык пес!
Ды моро марто
мольдяно
Стрелковой кружоктнес.
Вейке,
кавто!
Весе
рядс!
Ике-
лей,
от-
ряд!
Зярдо
сы даволкс велямо
Войнась таго,—
Должны минь маштомс целямо,
громамс врагонть.
Эс-
кельть
крутасто!
Це-
ляк
вад-
рясто!
Бути сыргавты армият
масторонок,—
бойтнесэ
санитаркс улемс
эрьвась анок.
Ра-
нязть
вастан,
сы-
нест
лездан.
Разведкасо ванозь пштистэ,
яказь сэтьстэ,—
мусынек врагонть
кев юткстo,
тарад экшстэ.
Чить,
веть
ай-
ган,
вра-
гонть
гро-
ман.
Цитордыть од винтовкатне,
флажкеть
песэст.
Минь моро марто
мольдяно
стрелковой кружоктнес.
Вейке,
кавто!
Весе
рядс!
Эс-
кельть
отряд!

Эрзякс сермадызе П. Любаев.

(сынст эйсэ Грузиясо кирдсть вина) ды тосто вайгельсэ ловнось стихт.

—Туйть, Оля, седе тов,—кортась сон сазоронстэнь,—кунсолок вадрясто ли гайги монь вайгелем.

Покштнэнь ютксо, апак фатя, Маяковский тонадсь ловномо. Васенце ловнозь книгакс ульнесь К. Лукашевичень „Птичница Агафья" сентиментальной повестесь. Сонзэ кувалт Маяковский сермадсь: „Васенце книгась кодамо-бути „Птичница Агафья". Бути монень понговольть сестэ зярыя истят книгат—лоткавлинь бу овси ловномодояк. Часиязон омбоцесь ульнесь „Дон-Кихот". Вана те книга! Тейсь чувтонь мечь ды латат, аволясь перть-пельга".

Истямо жо интерес марто ловнось сон Андерсенэнь ды Гриммень евкстнэнь, иллюстрировась ловнозенть эсензэ рисункасонзо.

Володя кассь пек остроумной эйкакшокс. Весть весе семиясь мольсь старинной монастырень ваномо. Маяковскийнень се шкастонть ульнесть нилешка иеть. Церковной службань шкастонть, зярдо попось монотоннойстэ ловнось грузинской кельсэ: „Малика, дадзиса, сулиса, чвеныса", церынесь эзь кирдть ды пек пижакадсь церькуванть келес: „Крути, крути, колесо, чтобы дело наше пошло хорошо!" Кода эзть старая оймавтомс сонзэ, мезеяк эзь лезда, савсь ливтемс сонзэ церькувастонть.

Эйкакш шкасто Маяковский яла мукшнось эстензэ занятия. Покш увлечения марто тейнесь сон лей чиресэ ашо севоньстэ эрьва кодат фигурат, кундсесь насекомойть, светиця унжат ды весть кандсь банкасо скорпион, мейсэ тандавтызе весе семиянть. Зярдо молькшнесь мелезэ неть занятиятнеде, муекшнесь мезеяк од, смелой ды рискованной: кочксекшнесь сехте крута пандо-чама, озакшнось кев лангс ды кирякстнекшнесь сонзэ лангсо или сонзэ марто алов, леенть чирес. Зярдо велявтокшнось кудов рудазовсто, сезневезь ды ватксевезь, арсесь, кода бу кекшемс тетятнень-аватнень эйстэ очередной проделкантъ; Володя кортась тень коряс сазоронзо марто: „Кода вадря шалнома ды сятнома марто кирякстомс алов, весе певери, страшна, а тон живоят".

Сеть иетнестэ Маяковскойтнень семиясь эрясь уш од квартирасо, пель километрань тарка Багдадинть эйстэ, старинной грузинской крепостень территориясо. Тесэ ванстовсь древней крепостной вал, уголтнэва плющсо касовт бойницат ды весе крепостенть перькаровт. Маяковскойнень те шкастонть ульнесть сисемшка иеть. Сонзэ увлекал ташто крепостень романтической обстановкась. Сынь сазоронзо марто чувнызь весе кардазонть—вешнесть сырепингень ярмакт или клад.

Ней тетясь уш кармась сайнеманзо касозь церынентъ эсензэ марто, зярдо ковгак моли вирень тевтнень коряс. Володя Маяковский уш терявтни ськамонзо ласте якамо. Сонензэ ставтсть сэрей кемть. Сон вечксь ласте ардтнеме осел лангсояк. А стяко, ламо иень ютазь, знярдо велявтсь шачома тарказонзо, сон марясь седейсэнзэ покш нежность, бути нейсь ульцява ютыця оселнэ. „Вана юты оселнэ, нувсезь шашты оселнэ,—кортась сон,—икеле мон бу обязательна озавлинь лангозонзо, но ней бути озан, а карми неявомо оселнэсь ды пильгтне монь кармить усковомо мода ланга".

Тетянзо марто якамотне тейсть покш впечатления Володя лангс. Тея яннэва, веть, тусто туманонь пачка, овто-умарь нетькс потмова мольсь церынесь тетянть мельга, лексесь потмозонзо грузинской природань ароматонть. Весть веть сон нейсь завод, кона валозель электричествань валдосо. Электричествась, техникась теевсть Маяковскоень од увлечениякс.

Эйкакш шкань яркой впечатлениякс ульнесь 1900 иень кизна весе семиянек Батумистэ Сухумис пароходсо уемась. Те уемась ульнесь церынентъ туртов волнующей событиякс. Ютасть ансяк зярояк част, а уш сонзэ кармась содамонзо весе пароходось, мик капитаноськак. Сон весемесэнть интересовался, эрьва козонь ванкшнось, весень марто кортнесь, кевкстнесь эрьва мезень кувалт. Володянь дива втызе маякоськак. Зярдо кузсть сонзэ пряс сазоронзо марто, сон кортась тензэ: „Жаль, што тон эзить кадовт алов, мон бу вановлинь кодамо тон вишкине".

Сексня Маяковский аванзо марто мольсть Кутаисив, штобу анокстамс гимназияв. Вступительной экзаментнэ ютасть отлична. Ансяк ставтозь матросской костюмсо, ожасо якорь марто панарсо ды лента марто матросонь фуражкасо, Володя кирдсь эсь прязо увереннойстэ ды смелстэ. „Кевкстимизь якоренть коряс (монь ожасонть),—лецтни Маяковский,—содынь вадрясто, но попось кевкстимим—мезе истямо „окось". Мон отвечинь: „колмо фунтт" (истя грузинкс). Монень толковизь любезной экзаменатортнэ, што „окось" те, древней, церковно-славянской келенть коряс, „сельме". Тень кувалт эль-эль не провалился. Секс сеске седеем кельмесь весе древнеенть, церковно-славянскоенть эйстэ".

(Пезэ 4-це страницасо).

Школьной эрямось

Самодеятельностень ваннома

Неть читнесто Сабаевань средней школасо теезель самодеятельностень ваннома. Выступлениянь программась ульнесь сюпав ды интересной. Тонавтницятне налксесть постановкат, морсесть народной морот, киштнесть ды танцовасть. Васенце таркань начальной класстнэва занизе II-це классось (классной руководителесь А. В. Белова), средней класстнэва—5-це „А" классось (классной руководителесь Сурков комсомолецэсь).

Сех вадрясто выступали Валя Севанькаева, Зина Ванькова, Горбунов Боря (юной акробат) ды лият.

Май ковсто ули ютавтозь самодеятельностень утренник. Тонавтницятне келейгавтызь эсь ютковаст соревнованиянть утренниксэ васенце таркань занямонзо кис ды эйкакшонь Всесоюзной олимпиадасонть участиянь правань завоеваниянзо кис.

В. Севанькаев.

Кочкуровской р-н.

Саранск ошонь 14-це школань отличницась А. Трофимова.

Фотось Графовонь.

Арась ялгань лескс

Тонавтнема иень III-це четвертень Повадь велень неполной средней школань ламо тонавтницят прядызь паро ды отличной оценка марто. Апак вано тень лангс, школань успеваемостесь кармась улеме а седе сэрей, чем II-це четвертень успеваемостесь.

Теньсэ васняк чумот учкомось ды первичной комсомольской организациясь. Сынь те шкас эзизь келейгавто соцсоревнованиянть ды секс самай арасель ялгань лескс кадовиця тонавтницятненень. Вана 7-це классонть тонавтнить ламо комсомолецт. Но те классонь П. Чичайкин, В. Плешаков, В. Сайгачев ды лия тонавтницятне получасть ламо предметэнь коряс берянь оценкат, лескс жо тенст арась.

Пионер.

Дубенс кой р-н.

Эйкакшонь творчествань ошонь олимпиадантень тонавтницясь Р. Клещинский (Ленинград ош) анокстo автомат, кона вешни пространствасонть тепловой лучт.

(ТАСС-нь Фото-Клише).

Минек школасо пионерской роботась

Пионертнэнь ютксо роботась, кода тешкстазель ВЛКСМ-нь ЦК-нь X-це пленумонь решениятнесэ, целанек зависит пионервожатоентъ эйстэ. Лавшо ульнесь пионерской роботась минек, Чукало велень средней школасо седе икеле, зярдо еще эзь робота пионервожатойкс М. Гарин комсомолецэсь. Гарин ялгась вадрялгавтызе культурно-воспитательной роботантъ весе тонавтницятнень ютксо, мелень результатсо пионерской организациясь 72 ломаньстэ кассь 130 ломаньс. 30 пионер лововить отличникекс ды ударникекс, беряньстэ тонавтницятнеде пек алямо. Нетнененьгак организовазь ялгань паро лескс. Сеть пионертнэде, конат трудностo поддаются воспитаниянтень, собраниятнень ды стенной газетатнень вельде тейневи общественной мнения.

Малав весе пионертнэ таргазь внешкольной роботас. Сех активной участия примить сынь самодеятельностень кружоктнесэ. Хоровой кружокось (руководителесь Базайкин ялгась) районной олимпиадасонть, кона ульнесь ютазь иень декабрясто, морамонть коряс занизе васень таркань. Ней хор-кружокось ды драмкружокось бороцить эйкакшонь творчествань Всесоюзной олимпиадасонть участиянь правань кис, анокстыть интересной выступленият маень васенце чинтень.

Школасонть сеетьстэ лисни пионерской стенгазета „Салют", конань редакторось Гриша Карьгин пионерэсь яви покш мель сонзэ художественной оформлениянтень.

Н. Базайкин.

Ардатовской р-н.

Скандинавиясо событиятне

Мировой общественностенть мелезэ икеле ладсо прикован Скандинавиясо событиятненень. Неть событиятне развиваются Германиянть туртов явной польза марто. Германской войскатне, конат аштить Норвегиясо, яла получить подкрепленият. Весе важной военной пунктнэ, конат занязь еще васенце чистэ, кеместэ аштить германской кедьтнесэ. Германиянь бойка действиятне мешасть норвежской побережьясонть английской войскатнень валтомантень. Бергенсэ кирдезь вете пароходт английской оружия марто, сестэ кода войскатне, конатнень туртов ускозель те оружиясь, не смогли валгомс.

Германской ды англо-французской военно-морской ды воздушной вийтнень ютксо бойтне Норвегиянь западной побережьясонть ды Северной морянь лия таркатнесэ примсить седеяк яла келей характер.

Апрелень 11-це чистэ общинатнень палатасонть выступил английской морской министрась Черчилль. Сонзэ речезэ ульнесь посвящен Скандинавиясо событиятненень. Упрекнув норвежской правительствантъ сеньсэ, што сон „пек строгойстэ относился нейтралитетэнь ванстомантень" ды не договорился загодь Англиянть марто, Черчилль яволявтсь, што союзниктне максыть Норвегиянтень „максимальной лескс". Черчилень валонзо коряс Северной морясо меельсь морской бойтнесэ английской флотось ваявтсь ниле германской крейсерт, зярыя эсминецт ды подводной лодкат.

Но аволь германской емавксонь цифратне аштить морской министрантъ выступлениянзо сутекс. Пек седе важной ды показательной сонзэ упрекозо норвежской правительствантень. Те упрекось—сень невольной признания, што английской политиктне сплоховали, менстизь эрявикс моментэнть ды ней понгсть положениясь, кодамо сынь эзть учне. „Нью-Йорк пост" американской газетань военной обозревателесь Пратт сермады, што Чемберленэнь правительствась таго тейсь ильведевкс, макссь Германиянтень пек покш, возможна жо решающейгак преимущества. Французской газетатне, эсь ендост, раздражент союзниктнень верховной командованиянть аволь дальновидностьсэнзэ.

Англо-французской воякатне несомненна ильведсть. Германиясь овси эзь сыргсе коламс скандинавской мастортнэнь нейтралитетэст. Англиясь ды Франциясь аволь ансяк сыргсесть, но сехте наглой ладсо колызе сонзэ, ютавтсть апрелень 8-це чистэ минань аравтнема Норвегиянь побережьясонть. Скандинавиясо союзниктнень действияст ульнесть ловозь се лангс, штобу совамс германской войскатнень тылс ды, следовательна, сеземс Германиянть военной позициянзо. Но, Германиясь, седе берянь положенияс а понгомо бажазь, отвечась бойка ды виев вачкодемасо. Те вынужденной вачкодемасонть Германиясь пек вадрялгавтынзе эсензэ военно-стратегической ды хозяйственной позициянзо. Сонзэ кармасть улеме удобной морской ды воздушной базанзо, конат аштить овси Англиянть маласо. Скандинавской виресь, продовольствиясь ды кшнинь рудась, конат икеле усксевсть Англияв, ней кармить усксевеме ансяк Германияв. (ТАСС).

Владимир Маяковскоень эйкакш-пингезэ

(П Е З Э)

Сеске, экзамендэнть мейле, Маяковский кармась пек сэредеме. Лиссь, што теде икеле сынь вейсэ сазоронзо марто сэвсть малав цела карзина вишнят. Уш экзаментнэнь шкасто сонзэ куйсь температуразо, зярдо жо сась врач, кармасть содамо, што Володянь—брюшной тиф.

Маяковский сэредсь кувать ды стакасто. Роднойтнень ды лазаретстэ тердезь милосердиянь сестратнень заботасост ды апак сизень уходсост эль-эль Маяковский стявтовсь пильге лангс.

Сексня 1902 иестэ Маяковский совась классос.

Кизэнь каникулатнень Володя ютавтсь родной Багдадисэнть, козонь пурнавкшновсь весе семияськак. Те шкантъ сон пек ламо ловнось. Бути икеле сон увлекался ансяк эйкакшонь фантастической литературасонть, то ней сонзэ ловномань кругось пек келейгадсь. Сон покш увлечения марто ловны классиктнень—Гоголень, Гончаровонь, Тургеневень ды Горькоень.

Ве шкасто ловномантъ марто сон занимается то астрономиясо, то пильсезь ды пултнезь, чувто лангс рисункань тейнемасо, то маркань кочкземасо, то рисовамосо, конась кармась увлекать сонзэ яла седе пек, седе виевстэ.

Вана кода лецтни Маяковскоень сонзэ гимназиянь шкань ялгазо:

„Володя Маяковский лововсь омбоце классонь вожакокс. Весть переменань шкасто мон кадовинь классо дежурямо ды должен ульнинь следямс, штобу кияк аволь сова комнатантень. Прок старшей, совась Маяковский. Сон апекинеть щелкадимим монь пря ланга ды кевкстимим, маштан ли мон рисувамо, ды сонськармась рисувамо..."

Вейке эйкакшонь туремасонть, Риононть чиресэ, 1905 иестэ кевсэ почкавтызь Маяковскоень пряпзо. Куватьс савсь тейнемс перевязкат. Конясонть кадовсь кикс. Но Маяковский сэредьксэнть терпеливойстэ кирдезь, истяк и эзь евта, ки ранизе сонзэ прянть.

1904 иестэнть ушодозь, Маяковскоень появасть од интересэнзэ. Сынь сюлмавозь русско-японской войнантъ марто. Кизна Маяковский якась ниле километрань тарка почтав, самсто ванкшнылинзе весе газетатнень ды журналтнэнь, мейле еще весть покш мельсэ кунсолось эйсэст вейсэнь столь экшсэ.

1905 иестэ сон сермадсь патянстэнь Московов: „Улить ли тынк занятият? Минек ульнесь вете чинь забастовка, мейле гимназиясь ульнесь пекстазь ниле чить, секс што минь морынек церькувасо „Марсельезантъ". Кутаисисэ 15-це чистэнть учить беспорядкат, секс што карми улеме новобранецэнь набор. 11-це чистэнть тесэ ульнесь поворонь забастовка".

Подростокось Маяковский жаднойстэ впитывал революционной бороцямонь романтикантъ. Восторженнойстэ сон вастызе Грузиянь верив усмирителенть—Алиханов генералонть чавомадо кулянть. Поварось Исидор, Маяковскоень ялгазо, радостьтентъ кепе кирнявтсь плита лангс.

Истя ушодовсь Маяковскоень туртов революциясь.

1906 иестэ Маяковский сы Московов, ды ушодови сонзэ юностень периодось.

Ответ. редакторось А. ЩЕГЛОВ.

Уполн. Главлита № А—812. Заказ № 1088. Редакциянть адресэзэ: Саранск, Советская ул., Дом печати, 4-й этаж, телеф. № 1—85. Тип. „Красный Октябрь".